

孙德民 新剧作选

sundemin

近年，就中央戏剧学院作家特别策划于春、王天林、陈旭东等数事，而孙德民坚持写历史故事及政治、新社会现实、革命、观众中一、两部的创作，而孙德民在创作上也可谓自由、孙德民在创作“历史故事”时，其创作态度与创作上产生“矛盾”，有人对孙德民作那种状态，而孙德民在创作上保持一种“历史”、“历史”、“历史”上孙德民保持一种历史的态度，而不是一种“历史”。

xinjuzuo

实际上，孙德民在创作上，其创作态度与创作上产生“矛盾”，有人对孙德民作那种状态，而孙德民在创作上保持一种“历史”、“历史”、“历史”上孙德民保持一种历史的态度，而不是一种“历史”。

xuan

孙德民在创作上，其创作态度与创作上产生“矛盾”，有人对孙德民作那种状态，而孙德民在创作上保持一种“历史”、“历史”、“历史”上孙德民保持一种历史的态度，而不是一种“历史”。

图书在版编目(CIP)数据

孙德民新剧作选/孙德民著. - 北京:文化艺术出版社, 2004.1

ISBN 7-5039-2444-6

I. 孙… II. 孙… III. 话剧-剧本-作品集-中国-当代 IV. I234

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 112686 号

孙德民新剧作选

著 者 孙德民

责任编辑 胡 晋

装帧设计 怀 一

宝 华

出版发行 **文化艺术出版社**

地 址 北京市朝阳区惠新北里甲 1 号 100029

电子邮件 whysbooks@263.net

电 话 (010) 64813345 64813346 (总编室)

(010) 64813384 64813385 (发行部)

经 销 新华书店

印 刷 北京振兴华印刷有限公司

版 次 2004 年 1 月第 1 版

2004 年 1 月第 1 次印刷

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 10.125

字 数 250 千字

印 数 1-1000 册

书 号 ISBN 7-5039-2444-6/J·680

定 价 18.80 元

版权所有, 侵权必究。印装错误, 随时调换。



孙德民

蒙古族。国家一级编剧，著名剧作家。1960年加入中国共产党，1962年毕业于河北大学中文系。1962年开始从事话剧创作，是“山庄戏剧”的倡导者和实践者。40年来，先后创作话剧《懿贵妃》、《班禅东行》、《十三世达赖喇嘛》、《女人》、《这里一片绿色》、《圣旅》、《秋天的牵挂》等二十多部大戏，曾多次获文华奖、五个一工程奖、曹禺戏剧文学奖和金狮奖、孔雀奖等国家级奖项。曾出版《孙德民剧作选》和戏剧论文集《戏剧之旅》。原任河北省文化厅副厅长，文化部和河北省首批省管部管专家，国务院特殊津贴享受者。



《圣旅》剧照



《秋天的牵挂》剧照

《只有我们才了解
春天》剧照





《帘卷西风》剧照

2002 年在美国



序

余 林

摆在你面前的这本剧作集，其中绝大多数的作品都有着一段创作的前史，在不同的历史年代，各自的状态都有着让人敬重的剧作影响和剧场演出效应。《帘卷西风》的前身是《懿贵妃》，《圣旅》的前身是《班禅东行》，《紫罗兰 又盛开了》的前身是《十三世达赖喇嘛》，《秋天的牵挂》是从《这里一片绿色》走来的。一个剧作家在已经耕耘过的题材上重耕，它无疑是一种创作现象。有的剧作前后时隔二十年，最近的也有三五年之久。在一个题材重耕的日子里，浸透着的自然是剧作家的题材情结。如果说“自我更新”是一个作家的创作个性，那么孙德民的题材“重耕”或者说“再耕”，则是一个剧作家在真诚基础上对原作的自我深思。他承认在不同的历史年代，剧作的生存空间总会有某些属于自己的局限，而发展着的时代，又“敦促作家们时时反省自己的创作心态，以及身为作家原则性的道德良知”。孙德民是把“不管是欣慰、感叹，还是苦涩，‘戏剧’注定是自己一生一世魂牵梦绕的地方”作为剧作生涯的座标，那么重耕以往的题材，自然也是他魂牵梦绕的地方。在他熟知的这一片热土上，有着一一种题材“深耕”的追求，这就使我想起这么一段话：“一个作家不应回避他每天所生存的这个变化的空间。文学是对人类的希望，同时也是让人更坚信，人是最值得庆幸的存在。”兴许正是变化的空间，使孙德民面对人类的希望，用熟知的题材在深层次上庆幸人的存在。仔细剖析他所面对已耕的题材，使

人感到这里的每个剧作都有着值得“深耕”的潜质。

在一个相当长的历史时期，剧作家有着一种强烈的社会责任感，他们深知人的精神世界是人性深处本质的凝聚，是人类社会发展的永恒需要，这也是中国知识分子共同的良知，孙德民不会例外，他在自己的作品中倾注了他的精神理想。随着时代的迅速发展，到了今天，剧作家仅仅有社会责任，似乎是不够的。一种文化责任成为这个时代难以回避的必然要求。当代文化浮躁、文化贫血的时尚日渐浓重，作家的感悟力和体验程度也在发生着变化。梳理以往的剧作，拥抱以往题材，重塑以往剧作的冲动，对于孙德民来讲，是率直而自然的。如果能就孙德民剧作题材开拓进行比较，你会发觉“深耕”的剧作，有着质的嬗变，思考这些题材开掘所达到的深度和广度，从某种意义上讲似乎有着一种学理上的价值，值得去研读。

“纵观《懿贵妃》与《班禅东行》两部史剧，我们不难发现剧作家孙德民所力图展示的，既不是异域风光、宫闱轶事，也不是纷繁的事态、复杂的矛盾，而是在史诗结构的框架中，还历史以它应有的本色，在忠诚与狡诈、善良与邪恶的相互撞击中，挖掘出史实本身所特有的内在美感。”这是《二十世纪中国话剧回眸》一书中《论孙德民山庄史剧的结构艺术》一文中的一段评语，我认为是确切的。那么而后出现的《帘卷西风》和《圣旅》，作家并没有背离以往的本色，而是在原旨的基础上进入到人文关怀，使“史实本身所特有的内在美感”进入到题材本身所具有的哲学思考，这里不仅仅是在挖掘题材中作一些情感描绘，而是以知性的反省，从笔下人物的省思中，找寻生活的正常轨迹。我们看到《帘卷西风》中的懿贵妃所承受的是一场带着血腥味的较量，她有着超凡的智慧，她也有着心理的脆弱，她的冲击与守护又带着宫廷女性独有的特质、心理的自理与女性自卫决定这个人物是个非单一要素的复杂体。如果说《懿贵妃》具有“史实本身所特有的内在美感”，那么《帘卷西风》则是在“尊重史实而呈现出的复杂美”。至于从《班禅东行》

到《圣旅》，我们看到的是宗庙文化在后者身上有着明显的提升。这里同样是以开掘人物复杂的内心世界，而且是具有宗教因素的合理布设，使宗教因素成为人物行为的重要依托。

1910年2月到1912年5月，十三世达赖喇嘛逃亡印度，企图得到英国的支持，甚至一度有建立大西藏国的意图。孰料，英国从自身利益考虑，非但没有支持达赖，相反一度支持西藏的部分军人策划反达赖的政变。这是达赖生涯中的一段重要经历，遗憾的是在孙德民的《十三世达赖喇嘛》剧本中回避了。读《紫罗兰 又盛开了》，让人意识到作家而对这一题材的苦思，他经历了不少的煎熬。在《紫》剧中达赖喇嘛的这一段经历叙述成为结构主体，作者给我们塑造了一个不朽的忏悔者形象。我们既可以从贯穿于全剧的达赖与刘曼卿的谈话中，理解达赖的艰难抉择和一生坎坷的心路历程，同时又在戏剧的发展中，认识到达赖与班禅的关系。班禅在达赖逃亡时期，不仅拒绝取代达赖摄政，而且诚心期盼达赖返回祖国。《紫罗兰 又盛开了》是在《十三世达赖喇嘛》取得的艺术成就基础上的一次质变。一个佛门圣者生旅中也有无尽的苦涩，如果说忏悔是良知的基本底线，那么忏悔同样是圣人的道德标准。十三世达赖喇嘛以一个忏悔者的心境进行着让人理解的白白，浸透着的是一个民族的道德水准和生命价值，这里既超越了一个时代，也跨越了对一个人的评判，揭示了一个民族的文化遗产和历史积淀。

剧作是让人同情的职业，剧作家无一不是极其疲惫的，其中有种种难言之隐。盛名兴许也是一种累，它会带来压力。以往的肯定，在往后的岁月里，无论是自我期许、还是社会的企盼都会形成一种压力。孙德民开掘曾经咀嚼过的题材，是在自然状态下的文化自信，这在《秋天的牵挂》这部剧作中就更为显著。他对《这里一片绿色》的颠覆，是在某些务实的东西的掩埋下的一次自搏。如果说“生态焦虑”是二十世纪文艺的母体，那么《秋天的牵挂》正是“焦虑”引发的自然与精神生态失衡的一次心灵撞击与呼唤。在这里剧作家把事态作为依托，把人的生存状态、人的精神状态、人的

情感状态作为展示主体，构成一种忧虑、一种牵挂、一种沉思、一种期盼……在这里环境文本，或者说生态文本，融入到人物存在的各自的命运中，使人成为文化载体。

报告诗剧《只有我们 才了解春天》，又使我们看到孙德民原则性的道德观是在暗处去发现光明，给人以力量，让人更信赖人。突然爆发的一场“非典”疫情，无论怎么解释，毕竟是一场突发灾难，心理上阴霾，使人们不同程度地进入不曾有过的暗处，人在经历着考验，社会在经历着考验，一个民族在经历着考验。有良知者都会在这场灾难的暗处发现光明。孙德民是把他的发现全部凝注在这部诗剧里。诗剧以普通人的故事，展现出生动感人的生活细节，以诗的语言和韵律凝聚了有着厚重感的社会面貌。“非典”带来一种社会的通透，“非典”也带来人际关系中的亲和，诗剧以诗的语境，构造着一个个特殊的舞台艺术形象。当我们在后“非典”时期再读这部诗作，除了那一段春天的经历在心头缭绕，同时也心生一种宽慰，那就是人更信赖人，人际关系文明在我们的生活中新生。

孙德民的这本剧作集给我提供了一次研读当代剧作家的一个个例。他的前四个剧本集虽然每一本都是我写的序文，但是他潜心探索着自己，体验着自身的秉性，我仍然感到自己的浅见寡闻。剧作家的艺术创作，永远是他的自我形成和自我显现，创造活动和他的生命一样，具有形而上的性质，需要有透析的本领才能真正认知。

目 录

序……余林 1

圣旅……1

秋天的牵挂……56

帘卷西风……112

紫罗兰 又盛开了……163

只有我们 才了解春天……218

论人物形象塑造的复杂性与多元化

——从曹禺先生的剧作想到的……268

论戏剧情节结构的激变特征……272

思考话剧之路

——从小剧场话剧说起……275

从传统中走出来

——学习布莱希特戏剧有感……279

当前戏剧创作的走向和燕赵戏剧……284

剧剧皆辛苦

——戏剧创作之我见……288

让民族题材的戏剧更有魅力更有色彩……294

走进《秋天的牵挂》……299

烛光·岁月·风格……302

期待《西太后》在博多座上演……305

突破与超越

——孙德民同志五部剧稿读后……贡淑芬 307

圣 旅

(大型民族历史话剧)

人 物 表

- 班禅六世——男，四十二岁，活佛。
- 仲 巴——男，四十岁，班禅胞弟，活佛。
- 罗 卜——男，六十余岁，堪布。
- 章 嘉——男，五十四岁，活佛，国师。
- 达 赖——男，二十一岁，活佛。
- 布 尔 珠——男，五十岁，仁宁寺管家。
- 格 桑 姆——女，三十多岁，比丘尼。
- 阿 萨——男，四十岁，乌里雅苏头人。
- 乾 隆——男，七十岁，清朝皇帝。
- 和 珅——男，三十多岁，户部尚书。
- 刘 墉——男，五十余岁，大学士。
- 留 保 住——男，三十四岁，驻藏大臣。
- 法 福 礼——男，三十余岁，西宁副都统。
- 董 妃——三十余岁，乾隆之妃子。
- 和孝公主——十五六岁，董妃之女。
- 桑 布——男，十九岁，清兵。
- 巴 朗——男，三十岁，清兵守备。

瑞 常——男，三十多岁，太监。

普丽蒂亚——女，三十多岁，印度东印度公司托钵尼。

序 幕

[乾隆四十四年七月。

[雅鲁藏布江畔。

[歌声：

“也许哪一天，
回首再相见；
弯弯的重曲河，
高高的尼玛山。
也许哪一天，
回首再相见；
那是心的挂牵，
梦里也在思念……”

[歌声中，班禅独自伫立江畔，望着巍巍雪山，浩浩江水，满怀依依惜别之情。

[仲巴走来。

仲 巴 (激动地)哥哥！……不，佛爷！

班 禅 今天，我们就要渡过雅鲁藏布江了？

仲 巴 (点头)达赖佛爷正在恭候佛爷启程。

班 禅 贫僧从未离开过雪域，不知为什么，心里总有些彷徨不安……

仲 巴 (抑制不住地)哥哥！贫僧早就说过，遥遥万里，征途坎坷，茫茫冰雪，滚滚风沙，难以攀登的高山，亘古不越的江河，若稍有意外……您看，这雅鲁藏布江边，万众僧俗早已跪在那旗帜幡幢之下，恳求佛爷永驻卫藏乐土……

[班禅与仲巴向前走去。

[众僧俗蜂拥而上。]

- 众 人 佛爷，雪域卫藏离不开佛爷！
- 班 禅 佛保佑万众僧俗吉祥如意。
- 众 人 谢佛爷。
- 仲 巴 (突然跪下)仲巴再次恳请佛爷，三思而行。近日，常常乌云四集，风卷奇花，实属不祥之兆。佛爷，恶魔从来不为他们的罪孽而悔恨……
- 班 禅 (不解地)仲巴？
- 仲 巴 佛爷，因为雪域拒绝了东印度公司的通商要求，昨天，他们又派人送信来……
- 班 禅 说什么？
- 仲 巴 如果班禅额尔德尼总是把黄铜当做金子，非要把清朝当做靠山，那么，当年在不丹发生的一切就会降临到雪域……佛爷，那将是一场灾难！
- 班 禅 难道班禅额尔德尼该把东印度公司当成金子？不！他们是僧俗众生应该远离的恶魔，我们已经好心地祈祷了一万遍，可他们……处心积虑要把雪域变成他们的附庸，在扎什伦布不是已经说得清清楚楚了吗？达赖佛爷说得好，不仅是他们的商人相中了雪域的氍毹和黄金，他们的政府也已经张开了血盆大口要吞噬这里的生灵和土地，他们连做梦都想把喜马拉雅山推倒！
- 仲 巴 洋人占领雪域，那将是无法无天，佛也不得安宁……
- 班 禅 可是，我们没有能力阻止他们，没有能力阻止他们翻越喜马拉雅山。所以，趁着他们还在向我们敬献哈达的时候，我们必须求助朝廷，否则，有一天，我们的三大寺将不得不向他们献出全部的财产和生灵。所以，仲巴，此行朝觐乾隆大皇帝事关雪域安危……
- 仲 巴 可是，佛爷……
- 班 禅 我何尝不知道佛主一旦离开雪域，多有灾难发生，可尽管

如此……

仲 巴 (感动地)佛爷!

[传来喊声:“达赖佛爷到!”达赖走上。]

达 赖 班禅佛爷!

班 禅 达赖佛爷!

[达赖、班禅互敬哈达。]

达 赖 佛爷此行,任重道远。贫僧多想和佛爷一同前往,一同走过那浩瀚的沙漠、茫茫的草原,还有,从驻藏大臣那里听说过的那条波涛滚滚的黄河……可是,达赖年幼,不能前去朝觐……佛爷,更令贫僧感动的是,此行还将请求大皇帝敕封本僧……

班 禅 不,不,敕封达赖佛爷,那是我雪域卫藏的大事,达赖班禅永远同心同德,患难相依。

达 赖 谢佛爷!请佛爷转达皇上,达赖在雪域卫藏,对朝廷日夜向往和思念。每当布达拉宫晨钟敲响的时候,贫僧常站在集会大殿的酥油灯前,久久凝望着顺治皇帝送给我的五世达赖的金册金印,浮想联翩。虽然远隔万水千山,可是,庄严国土,利乐有情!

班 禅 庄严国土,利乐有情,佛爷这句话,也是卫藏所有僧俗的心愿。达赖佛爷,你已送我十日行程,风霜劳顿,终有一别……

达 赖 罗卜堪布,我派你随班禅佛爷东行朝觐,沿途要虔诚护送,加倍祈祷。

罗 卜 放心吧,佛爷。

达 赖 (从罗卜手中接过水罐送给班禅)这是雅鲁藏布碧绿清澈的江水,请它像甘霖,保佑佛爷一路平安!

班 禅 (异常感动)这罐雪域上清清的江水,乃是达赖佛爷的万顷深情!

达 赖 班禅佛爷,今日,达赖和卫藏僧俗在此送别,祝佛爷吉祥

无疆，一路平安！

众 人 祝佛爷吉祥无疆，一路平安！
班 禅 西天的乐土祥云如锦，东方的皇图瑞气不散，佛祖，班禅
起程了！

[灯暗。

[音乐。

第 一 场

[乾隆四十五年正月十五夜。

[西宁塔尔寺。

[夜色降临。寺殿庄严，佛塔肃穆，万籁俱寂中，隐隐传来
几声塔尔寺深沉的鼓声。

[两位寺僧手拿火把点燃酥油灯，顿时，五颜六色的灯花
闪烁，绚丽缤纷。

[歌声：

“暮鼓声声，夜色又来，
月圆月缺，默默地期待，
长明灯下盼吉祥如意，
她一步一头，一步一头从千里来
……”

[歌声中，格桑姆叩着头走上。

[仲巴走来。

仲 巴 善尼……又是你，还没有走？
格 桑 姆 仲巴大管家，塔尔寺这美丽的酥油灯节就是给佛爷送行的
的吧？
仲 巴 过了灯节，佛爷就要上路了。
格 桑 姆 贱尼有急事……
仲 巴 酥油灯节，佛爷要过一个宁静吉祥的夜晚。

格桑姆 慈悲的大管家，成人如愿吧。

[喊声传来：“班禅佛爷到！”]

仲巴 (对格桑姆)佛爷驾到，赶快躲开。

[班禅上，罗卜随后。]

罗卜 佛爷，您看，塔尔寺的酥油灯花，真是五颜六色，绚丽缤纷。

班禅 罗卜堪布，听说避暑山庄的灯宴，火树银花，仙姿神态，更加玄妙精湛。

罗卜 班禅佛爷一定是思念避暑山庄，思念大皇上了！

[班禅与罗卜大笑。]

[格桑姆突然跪在班禅面前。]

格桑姆 班禅佛爷！

班禅 这？

仲巴 佛爷，这是从乌里雅苏草原来的比丘尼，已经等了三天三夜，非要见佛爷不可。

格桑姆 贱尼清晨望着酥油灯灭，黄昏望着酥油灯亮，在佛塔前整整等了几天，佛爷，贱尼请求跟随佛爷东行朝觐。

班禅 噫嘛呢叭咪吽！

仲巴 什么，你也要去避暑山庄？

格桑姆 贱尼熟悉路上那一望无际的草原，熟悉每一条路，每一片湖水，甚至每一朵杜鹃……

仲巴 不行！佛爷，虽说随行僧俗两千，可她……比丘尼，多有不便。

格桑姆 贱尼只有这一桩心愿。

班禅 难得善尼一片虔诚，可是……

格桑姆 佛爷！

班禅 还是快快离去吧！

[突然，格桑姆从怀中掏出一颗佛珠，递给班禅。]

班禅 (接过，有些莫名其妙)这颗佛珠，怎么在你手里？

格桑姆 佛爷,还记得那一年在金碧辉煌的扎什伦布,四月十五,烟香缭绕的措钦殿前,跳步踏演藏戏,明月星辰般的灯火照亮了尼玛山,僧俗起舞,佛爷欢颜。就在这时,一个蒙古郡王的女儿,一步一个长头,把从草原上带来的一束山杜鹃献给了佛爷。

班禅 对,对,一束火红火红的山杜鹃。你……你是乌里雅苏草原舍楞郡王的女儿?

格桑姆 佛爷!

班禅 格尔娜?对,你叫格尔娜。

格桑姆 不,已经出家的比丘尼格桑姆。佛爷,贱尼有一事禀告……

班禅 善尼,你慢慢说。

格桑姆 在我们蒙古的乌里雅苏,已经有人向南进发,想在路上阻止佛爷东行。贱尼焦灼万分,提前来急告佛爷并护佑佛爷东行朝觐。

[班禅犹豫。

罗卜 格桑姆一片至诚真心,贫僧以为,佛爷应允许她跟随东行才是。

班禅 好吧,仲尼,为格桑姆比丘尼准备随行帐幕。

仲巴 是。

格桑姆 谢班禅佛爷。

仲巴 (欲走返回)佛爷,格桑姆禀报若是真情……

[仁宁寺管家布尔珠急急走来,身后,两个铁棒喇嘛拖着一个被捆缚的驻防兵上。驻防兵桑布年纪不大,满脸血污,刚一松手,便昏倒在地。

布尔珠 仁宁寺管家布尔珠叩见佛爷。

班禅 噫嘛呢叭咪吽,大慈大悲的菩萨,你给这个善良的年轻人降下了什么灾难?三十三条沙弥戒,二百五十三条比丘戒,行善人最戒杀生,还不赶快释缚!